Fitting instructions

Make: Daewoo/ Chevrolet

Lacetti (J200); 2003->

Optra HB; 2003->

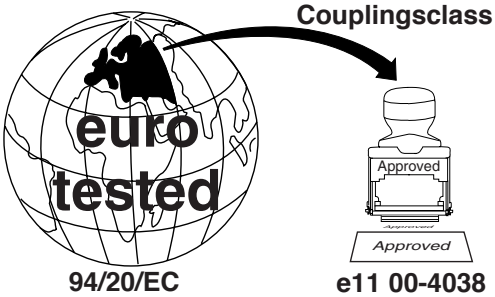
Type: 4030

Permanently

linked to

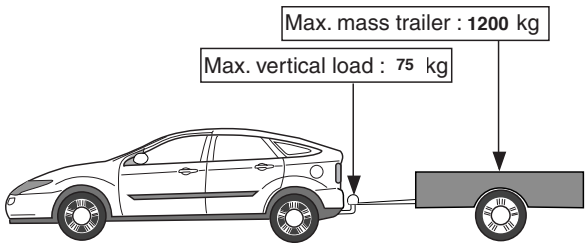
quality

Couplingsclass: A50-X



94/20/EC

e11 00-4038



D-Value: 7,0 kN

Torque settings for nuts and bolts (8.8)

M6

9,5 Nm

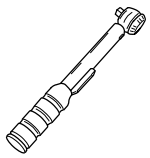
M10

46 Nm

Torque settings for nuts and bolts (10.9)

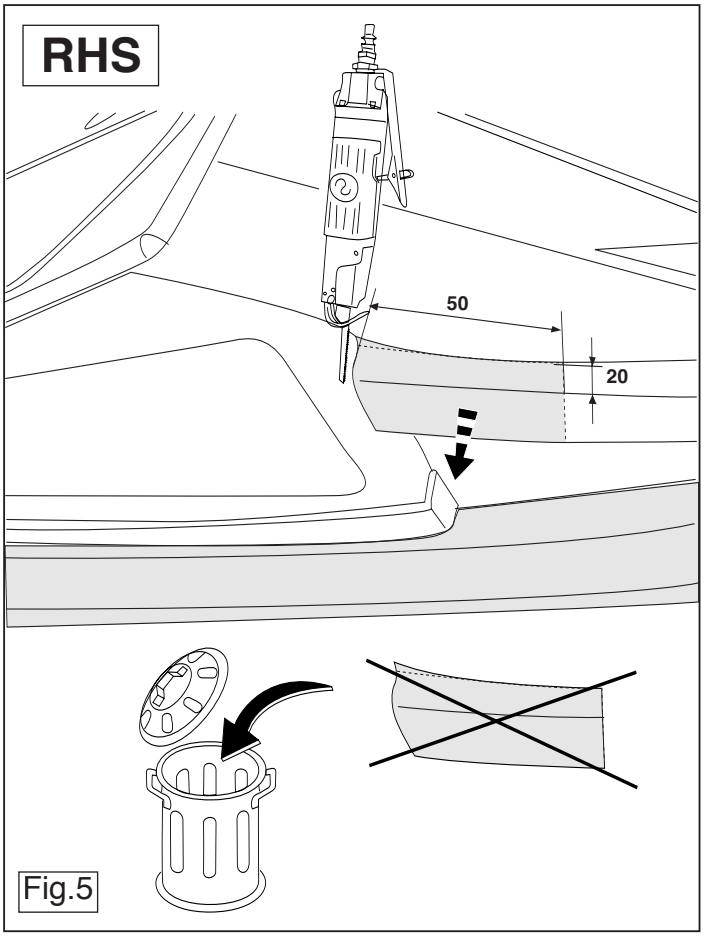
M10

60 Nm (with self-locking nut)

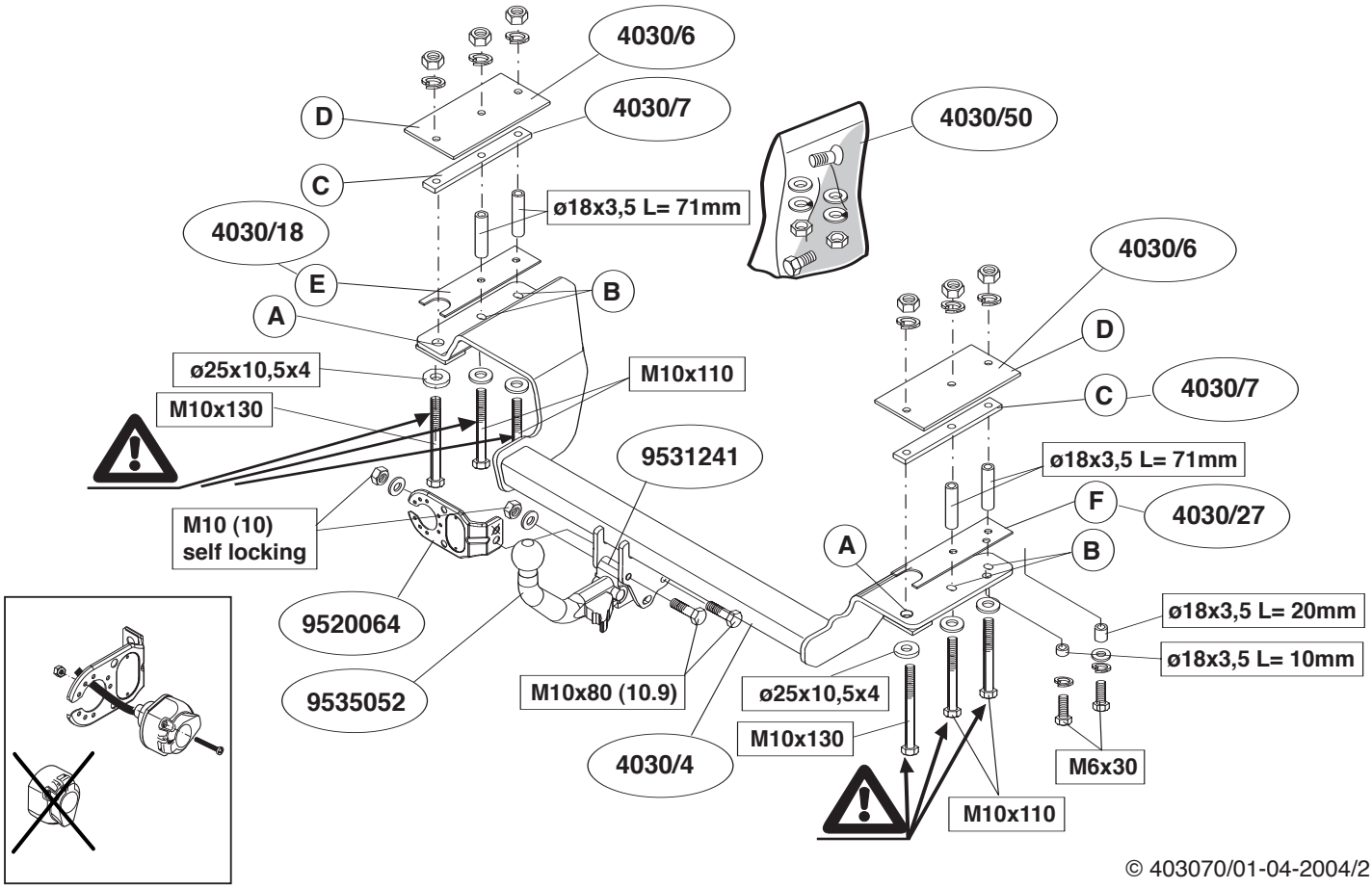


© 403070/01-04-2004/1

© 403070/01-04-2004/14



© 403070/01-04-2004/13



© 403070/01-04-2004/2

NL MONTAGEHANDLEIDING:

1. Maak de bodemvloer in de bagageruimte vrij.
2. Verwijder het achterpaneel. Neem de zijpanelen los en sla deze naar binnen.
3. Demonteer t.p.v. de punten A de originele bouten uit de kofferruimte, deze komen te vervallen.
4. Neem aan de rechter zijde de canister inclusief de steun los.
5. Zaag overeenkomstig figuur 5 het aangegeven deel uit het bumperbinnenwerk.
6. Neem de uitlaat uit de achterste drie ophangrubbers.
   Voor het type 1800 geldt: Demonteer de achterste uitlaatdemper.
7. Zaag het aangegeven deel uit de bumper met behulp van de sjabloon. (zie fig 4)
8. Boor de vrijgekomen draadgaten A door met ø11mm. (zie fig 1).
9. Verwijder t.p.v. de contactvlakken van de contra's het anti-dreun materiaal.
10. Plaats de contra's C en D in de kofferbak.
11. Boor de gaten B ø11 mm vanuit de bagageruimte.
12. Vergroot de gaten B alleen aan de onderzijde van het chassis tot rond 18 mm.
13. Plaats de bouten.
14. Plaats de afstandsbussen via de onderzijde over de bouten.
15. Plaats de trekhaak onder het voertuig inclusief vulplaten E en F, sluit-, veerringen en moeren.
16. Monteer de trekhaak t.p.v. de gaten A en B.
17. Herplaats het canister inclusief de afstandsbussen (zie fig. 2).
18. Monteer het kogelhuis en stekkerplaat (zie fig. 3).
19. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig tabel vast.
20. Hang de uitlaat in de drie uitlaatrubbers.
    Voor het type 1800 geldt: Monteer de achterste uitlaatdemper.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.
Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.
Raadpleeg voor montage en demontage van het afneembare kogelsysteem de bijgevoegde montagehandleiding.

BELANGRIJK:

* Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
* Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
* Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
* Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.
* Verwijder "indien aanwezig" de plastik dopjes uit de puntlasmoeren.
* Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.

GB FITTING INSTRUCTIONS:

1. Clear the boot and floor.
2. Remove the back panel. Take off the side panels and move them to the center.
3. Remove the original bolts from the bootfloor at points A, they will no longer be needed.
4. Release the canister along with support on the right side.
5. Saw out from the bumperinnerwork the section indicated in accordance with fig.5.
6. Release the exhaust pipe from its last tree holders.
   For the 1800 model: Remove the back exhaust silencer.
7. Use the template to saw out the indicated section from the bumper (see fig. 4).
8. Drill through the holes at A to a diameter of ø11mm (see fig. 1).
9. Remove the anti-rumble material where the backplates are in contact.
10. Position backplates C and D in the boot.
11. Drill holes B from inside the boot to approx. 11 mm.

© 403070/01-04-2004/3

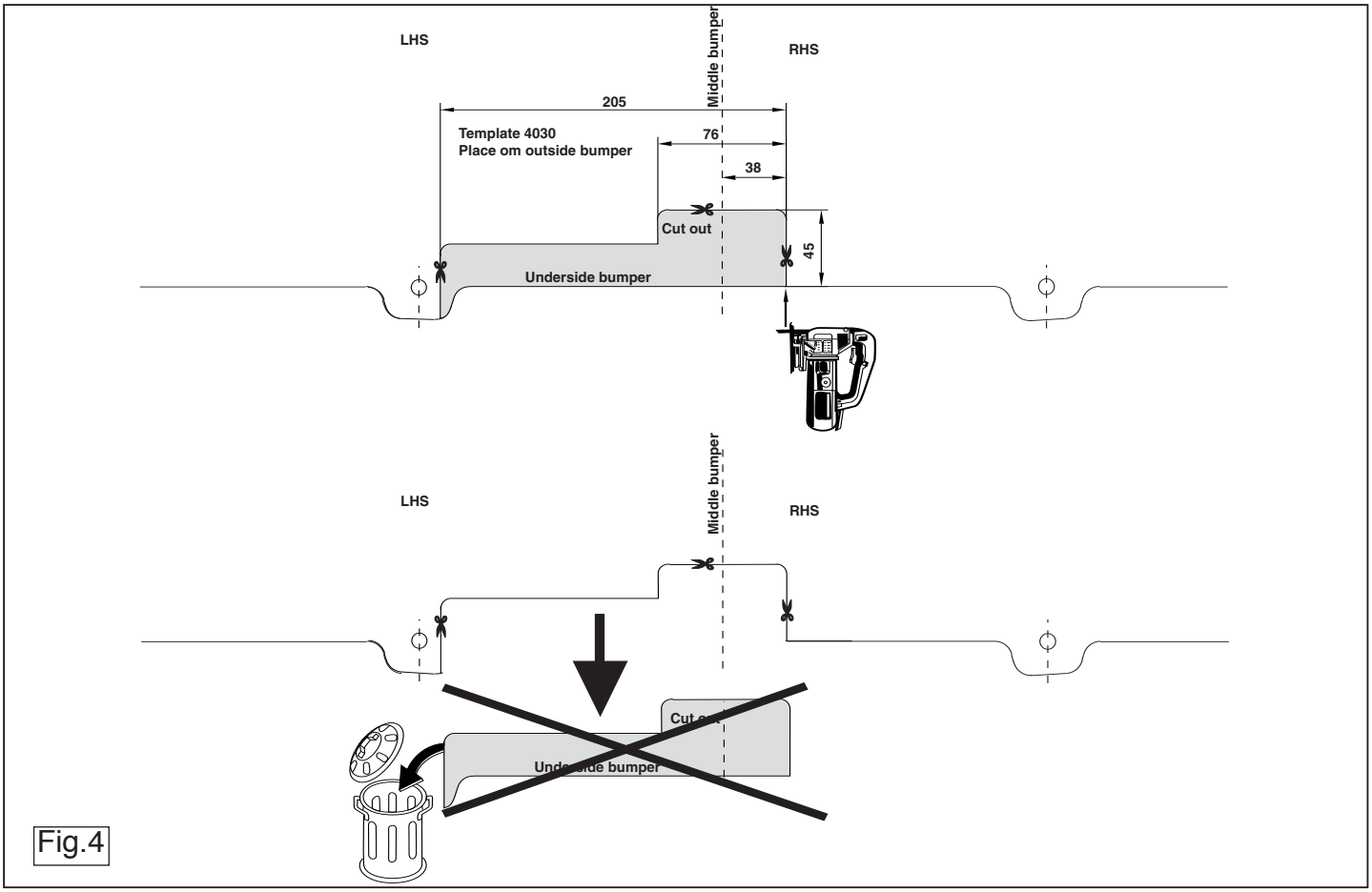


Fig.4

© 403070/01-04-2004/12

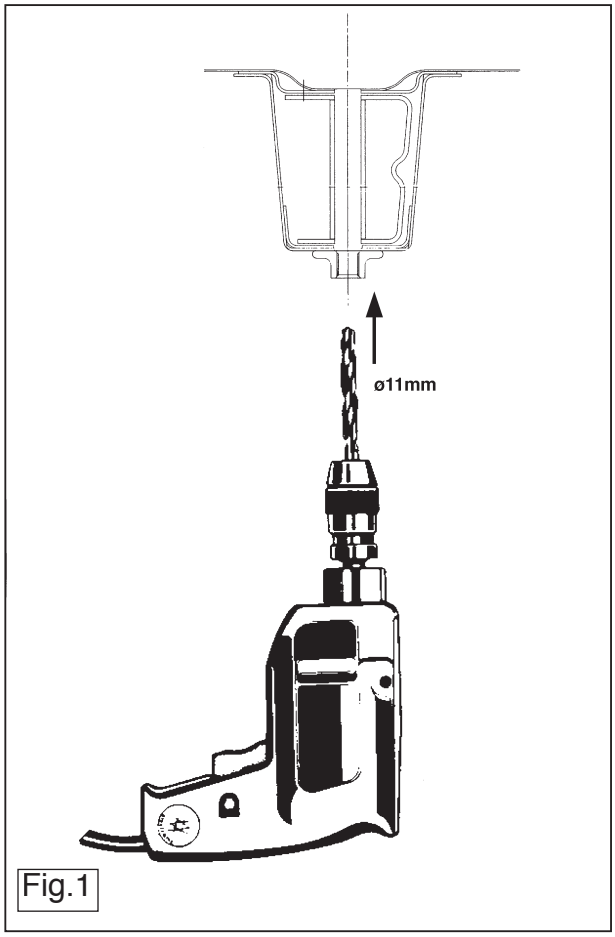


Fig.1

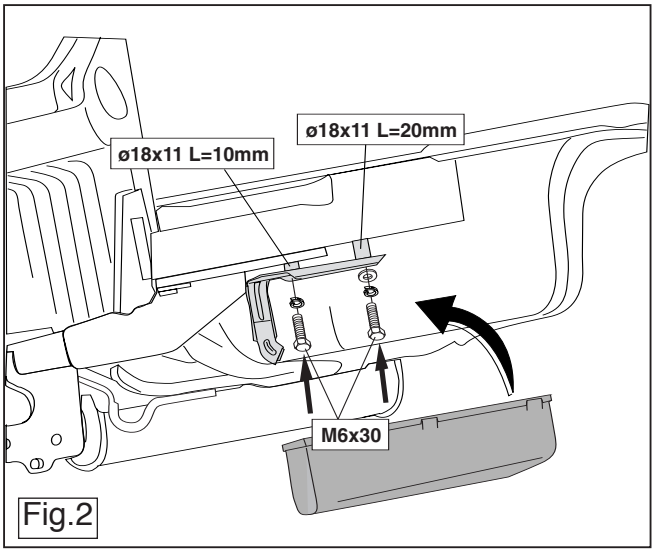


Fig.2

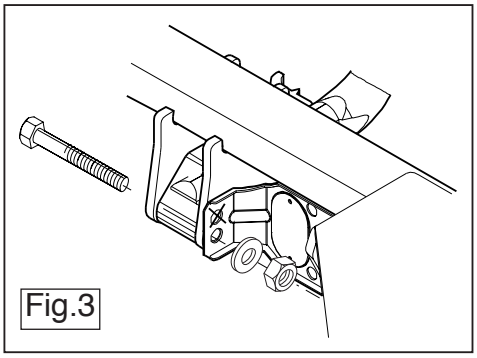


Fig.3

© 403070/01-04-2004/11

12. Enlarge the holes B only on the underside of the chassis to Ø18mm.
13. Place the bolts.
14. Position the spacer tubes at the underside over the bolts.
15. Position the towbar under the vehicle including fillingplates E and F, plain-, spring washers and nuts.
16. Fit the tow bar at points A and B.
17. Replace the canister including spacers (see fig. 2).
18. Fit the ball-hitch and the socket plate.(see fig. 3).
19. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
20. Hang the exhaust in the tree exhaust rubbers.
    For the 1800 model: Fit the back exhaust silencer.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.
For fitting instructions and attachment method, see drawing.
See the assembly manual supplied for instructions on fitting the removable ball system.

NOTE:

* The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
* Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
* Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch pressure of your vehicle.
* Do not drill through electrical-, brake- or fuellines.
* Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
* This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.

D MONTAGEANLEITUNG

1. Den Fußboden im Kofferraum frei machen.
2. Die Rückwand entfernen. Die Seitenwände lösen und die Seitenwände nach innen umschlagen.
3. Bei den Punkten A die Originalschrauben aus dem Kofferraum entfernen, Diese werden nicht mehr benötigt.
4. Den Kanister einschließlich Halterungen auf der rechten Seite abmontieren.
5. Gemäß Fig. 5 die angegebenen Stück aus der Stoßstangeninnenverkleidung heraussägen.
6. Den Auspuff aus den hintersten drei Gummiaufhängungen nehmen.
   Für Typ 1800 gilt: Den Endschalldämpfer demontieren.
7. Den angegebenen Teil mit Hilfe der Schablone aus der Stoßstange herausschneiden (Siehe Abb. 4).
8. Die frei gewordenen Löcher A mit einem Durchmesser von 11 mm durchbohren. (Siehe Abb. 1).
9. Bei den Berührungsflächen der Gegenplatten das schallisolierende Material entfernen.
10. Die Gegenplatten C und D im Kofferraum anlegen.
11. Die Löcher B etwa ø11 mm vom Kofferraum aus durchbohren.
12. Die Löcher B nur an der Unterseite des Langsträger bis zu einem Durchmesser von 18 mm vergrößern.
13. Die schrauben anlegen.
14. Die Distanzhülsen von der Unterseite aus über die Schrauben schieben.
15. Die Anhängervorrichtung unter dem Fahrzeug anlegen.einschließlich Füllplatten E und F, Unterlegscheiben, Federringen und Muttern.
16. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten A und B montieren.
17. Den Kanister einschließlich Distanzhülsen wieder anbringen (siehe Abb.2).
18. Das Kugelgehäuse und die Steckdosenplatte montieren (siehe Abb.3).
19. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festdrehen.
20. Den Auspuff in den drei Auspuffgummi einhängen.
    Für Typ 1800 gilt: Den Endschalldämpfer montieren.

Für die Demontage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch zu Rate ziehen.
Für die Montage und die Befestigungsmittel die Skizze zu Rate ziehen.

© 403070/01-04-2004/4

Für die Montage und Demontage des abnehmbaren Kugelsystems die beiliegende Montageanleitung zu Rate ziehen.

HINWEISE:

* Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) "des Fahrzeugs" ist der Händler zu Rate zu ziehen.
* Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz, Hohlraumkonservierung (Wachs) und Antidröhnmaterial entfernt werden.
* Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Leitungen beschädigt werden können.
* Alle Bohrspäne entfernen und gebohrte Löcher gegen Korrosion schützen.
* Entfernen Sie "falls vorhanden", die Plastikkappen von den Punktschweißmuttern.
* Für das höchstzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck Ihres Fahrzeugs ist IhrHändler zu befragen.
* Die Quetschmuttern müssen nach einem späteren lösen der Muttern gegen neue ausgetauscht werden, da ansonsten die Sicherungswirkung nicht mehr garantiert ist!

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE.

1. Dégager le plancher du coffre.
2. Déposer les panneaux arrière. Détacher les panneaux latéraux et les rabattre vers l'intérieur.
3. Démonter les boulons d'origine du coffre à l'emplacement des points A.
4. Détacher le jerrycan d'essence qui se trouve ainsi que les support sur le côté droit.
5. Scier le partie de la garniture du pare-chocs comme indiqué sur les fig. 5.
6. Détacher l'échappement des attaches en caoutchouc les trois postérieures.
   Pour le type 1800: Démonter léchappement du silencieux arrière.
7. Decouper la partie du pare-chocs indiquée avec le gabarit (la figure 4).
8. Percer les trous A ainsi libérés de ø11mm (la figure 1)
9. Oter le matériel anti-vibrant qui se trouve sur les surfaces de contact des contre-pièces.
10. Positionner les contre-pièces C et D dans le coffre.
11. Percer les trous B d'environ 11 mm depuis le coffre.
12. Agrandir les trous B seulement à la partie inférieure du châssis jusqu'à ø18mm.
13. Placer les boulons
14. Positionner les entretoises par dessus les boulons en passant par endessous.
15. Positionner l'attache-remorque sous le véhicule y compris les plaquettes de calage E et F, les rondelles grower et de blocage et les écrous.
16. Fixer l'attache-remorque à l'emplacement des points A et B, y compris les plaquettes de calage.
17. Réinstaller le réservoir à charbon actif y compris les anneaux de calage (voir fig. 2).
18. Monter le logement de la rotule et la prise électrique (voir fig. 3).
19. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.
20. Accrocher l'échappement dans les trois caoutchoucs.
    Pour le type 1800: Monter léchappement du silencieux arrière.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.
Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.
Pour le montage et le démontage de la rotule amovible, consulter la notice de montage jointe.

REMARQUE:

* Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
* Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
* Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
* Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de

© 403070/01-04-2004/5

Dispositivo di traino tipo: Brink 4030
Per autoveicoli: Daewoo Lacetti (J200); 2003->
Tipo funzionale:

Classe e tipo di attacco: A50-X
Omologazione: e11 00-4038
Valore D: 7,0 kN
Carico Verticale max. S: 75 kg
Larghezza rimorchiabile per Caravan e T.A.T.S.: 2,45m vedere CARTA di CIRCOLAZIONE VEICOLO (motrice) + 70 cm = ..arrotondare ai 5 cm superiore (vedi D.M.28/05/85)
Massa rimorchiabile: vedi carta di circolazione dell' autoveicolo

Per verificare l'idoneità del dispositivo di traino omologato a norma CEE 94/20, all'installazione sulla vettura su cui si intende procedere al montaggio, compilare la seguente formula (se necessario declassare la massa rimorchiabile):

$$D = \frac{T \times C}{T + C} \times 0{,}00981 = \ldots\ldots kN < D$$

dove: T= Massa Complessiva Max. della motrice (in kg)
C= Massa Rimorchiabile Max. della motrice (in kg)

DA COMPILARE PER IL COLLAUDO

DICHIARAZIONE DI CORRETTO MONTAGGIO: la sottoscritta Ditta dichiara di aver montato in maniera corretta ed in conformitŕ alle prescrizioni sia del costruttore del veicolo che del costruttore del dispositivo stesso il seguente dispositivo di attacco meccanico:

tipo:.....
Il dispositivo di attacco sopra indicato è stato installato su autoveicolo
modello:.....
targa:.....
Data:.....

TIMBRO e FIRMA

Si dichiara inoltre di aver informato l'utente del veicolo sull'USO e MANUTENZIONE del dispositivo stesso.

© 403070/01-04-2004/10

wcisnąć je do środka.
3. Wymontować w punktach A oryginalne śruby w bagażniku, te elementy nie będą ponownie używane.
4. Po prawej stronie zdjąć pochłaniacz i wsporniki.
5. Stosując się do rys. 5 wyciąć zaznaczoną część z wewnętrznej strony zderzaka.
6. Wysunąć rurę wydechową z ostatniego trzy gumowego zawieszenia.
   Dla typu 1800 obowiązuje: Zdemontować ostatni tumik rury wydechowej.
7. Wypiłować wskazany odcinek zderzaka korzystając z szablonu (Patrz rysunek 4).
8. Wywiercić odsłonięte otwory przewodowe A do ø11mm (Patrz rysunek 1).
9. Usunąć w miejscu powierzchni stycznych przeciwnakrętek materiał amortyzujący.
10. Umieścić przeciwnakrętki C i D w bagażniku.
11. Wywiercić od strony bagażnika otwory B do około 11 mm.
12. Powiększyć otwory B tylko w spodniej części podwozia otworem 18mm.
13. Umieścić śrubach.
14. Wsunąć tulejki odległościowe od dołu na śruby.
15. Umieścić hak holowniczy pod pojazdem, wraz z płytami wypełniającymi E i F.
16. Zamontować hak holowniczy w punktach A i B.
17. Ponownie umieścić kanister i tulejki odległościowe (Patrz rysunek 2).
18. Zamontować obudowę kuli i płytę z gniazdem wtykowym (Patrz rysunek 3).
19. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą.
20. Zawiesić rurę wydechową w gumowym zawieszeniu.
    Dla typu 1800 obowiązuje: Montować ostatni tumik rury wydechowej.

Co do montażu i środków montażowych zapoznać się ze schematem.
Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.
Co do montażu i demontażu zdejmowanej kuli zapoznać się z załączoną instrukcją montażu .

Wskazówki:

- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej.
- Wszystkie ubytki powłoki lakierniczej zabezpieczyć przed korozją.
- Nalezy wyjac ewentualne plastikowe zaslepki w punktach przyspawanych nakrętek.
- Stosować nakrętki oraz śruby gatunkowe dostarczone w komplecie.
- Utrzymywać kulę w czystości, oraz pamiętać o regularnym jej smarowaniu.
- Hak holowniczy zarejestrować w stacji diagnostycznej.

Zastosowanie się do powyższych wskazań gwarantuje Państwu bezpieczeństwo, niezawodność i sprawność naszego wyrobu przez cały okres jego użytkowania.

© 403070/01-04-2004/9

frein et de carburant.
* Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
* Cette notice de montage doit être conervée à bord du véhicule après montage de l'attelage.

S MONTERINGSANVISNINGAR.

1. Frigör golvet i bagageutrymmet.
2. Demontera bakpanelerna. ur bagageutrymmet. Lossa sidopanelerna och slå dem inåt.
3. Demontera vid punkterna A de ursprungliga skruvarna ur bagageutrymmet. Dessa förfaller.
4. Tag bort kanistern inklusive stagen till höger.
5. Såga de markerade del ur stötfångaren innanmätet. Se fig. 5.
6. Lossa avgasröret ur sina bakersta tre gummifästen.
   För typen 1800 gäller: Demontera avgasrörets bakersta dämpare.
7. Såga ut den angivna delen ur stötfångaren med hjälp av schablonen (fig. 4).
8. Borra genom de frigjorda gänghålen A med ø 11mm (fig. 1).
9. Avlägsna det bullerdämpande lagret från motbrickornas kontaktytor.
10. Placera motbrickorna C och D i bagageutrymmet.
11. Borra hålen B runt 11 mm från bagageutrymmet.
12. Förstora hålen B endast i chassits undersida till ø18mm.
13. Placera skruvarna.
14. Placera distansbussningarna via undersidan över skruvarna.
15. Placera dragkroken under fordonet inklusive fyllnadsplattor E och F,.
16. Montera dragkroken vid punkterna A och B.
17. Sätt tillbaka kanistern inklusive distansbussningarna (fig. 2).
18. Montera kulhuset och kontaktplattan (fig. 3).
19. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
20. Häng avgasröret i tre gummifästet.
    För typen 1800 gäller: Montera avgasrörets bakersta dämpare.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.
Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.
Se de bifogade monteringsanvisningarna för montering och demontering av det löstagbara kulsystemet.

OBS:
* Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
* Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
* Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
* Vid borrning skall man se till att elektrisk-, broms- og bränsleledningarna inte skadas.
* Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
* Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans bilens övriga dokument.

DK MONTAGEVEJLEDNING.

1. Ryd bunden i bagagerummet.
2. Demonter bagpanelernefra bagagerummet. Løsn sidepanelerne og vip dem indad.
3. Demonter ved punkterne A de originale bolte fra bagagerummet Denne bliver overflødige.
4. Løsn kanistret inklusiv støtterne i højre side.
5. Sav ifølge fig. 5 de markerede del ud af kofangerinderstykket.
6. Tag udstødningen ud af de tre bageste ophænggummier.
   For typen 1800 gælder: Demonter den bageste lydpotte.
7. Sav den angivne del ud af kofangeren ved hjælp af skabelonen (fig. 4).
8. Bor gevindhullerne A igennem med ø11mm (fig. 1).
9. Fjern ved spændpladernes kontaktområder antistødmaterialet.
10. Anbring spændpladerne C og D i bagagerummet.
11. Bor hullerne B på ca. 11 mm fra bagagerummet.
12. Bor hullerne B op til ø18mm, dog kun på undersiden af chassiset.
13. Anbring boltene.

© 403070/01-04-2004/6

14. Fra undersiden anbringes afstandsrørene over boltene.
15. Anbring anhængertrækket under køretøjet inklusiv udfyldningsplader E og F.
16. Monter anhængertrækket ved punkterna A og B.
17. Sæt kanistret inklusiv afstandsrør på plads igen. (fig. 2)
18. Monter kuglehuset og kontaktpladen (fig. 3).
19. Spænd alle bolte og møtrikker ifølge tabellen.
20. Hæng udstødningen i tre udstødningsgummiet.
    For typen 1800 gælder: Monter den bageste lydpotte.

Rådfør for montage og montagemidler skitsen.
Rådfør for demontering og montage af dele til køretøjet arbejdspladshåndbogen.
Rådfør for montage og demontering af det aftagelige kuglesystem den vedlagte montagevejledning.

BEMÆRK:
* Kontakt forhandleren i forbindelse med eventuelle påkrævede ændring(er) på køretøjet.
* Undervognsbehandlingen skal fjernes de steder hvor trækket ligger an mod bilen.
* Kontakt Deres forhandler for oplysninger om den maksimale trækkraft og det tilladte kugletryk.
* Vær forsigtig ikke at bore i ledninger-,bremse ellller benzinslange
* Fjern plasticpropperne "om de findes" fra de punktsvejsede m¢trikker.

* DENNE MONTERINGSVEJLEDNING SKAL MEDBRINGES VED SYN.

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE.

1. Despejar el suelo en el maletero.
2. Desmontar los paneles traseros del maletero. Desprender los paneles laterales y volcarlos hacia adentro.
3. Desmontar a la altura de los puntos A los tornillos originales del maletero, los mismos quedan anulados.
4. Desprender en el lado derecho el recipiente inclusive .
5. Serrar los parte indicadas en las fig. 5 el armazón interior del parachoques.
6. Desprender el tubo de escape de las últimas tres gomas de sujeción.
   Válido para el tipo 1800: Desmontar el amortiguador posterior del tubo
7. Serrar la parte indicada del parachoques con ayuda de la plantilla (fig. 4).
8. Taladrar los orificios para hilos ahora accesibles A observando un diámetro de ø11mm (fig. 1).
9. Retirar a la altura de las superficies de contacto de las contratuercas el material anti-choque.
10. Instalar las contratuercas C y D en el maletero.
11. Taladrar los orificios B 11 mm en redondo desde el maletero.
12. Agrandar los orificios B únicamente por el lado inferior del chasis hasta ø18mm.
13. Instalar los tornillos.
14. Colocar sobre los tornillos los tubos distanciadores pasando por el lado inferior.
15. Instalar el gancho de remolque debajo del vehículo inclusive placas espaciadoras E y F.
16. Montar el gancho de remolque a la altura de los puntos A y B.
17. Volver a poner el recipiente inclusive los tubos distanciadore (véase la fig.2).
18. Montar la caja de la bola y placa enchufe (véase la fig.3).
19. Apretar todos los tornillos y tuercas de acuerdo con los puntos de la tabla.
20. Colgar el tubo de escape en las tres gomas del tubo de escape.
    Válido para el tipo 1800: Montar el amortiguador posterior del tubo

Consultar el croquis para el montaje y medios de fijación.
Consultar para el desmontaje y montaje de piezas del vehículo el manual de instalación de taller.
Consultar para el montaje y desmontaje del sistema de la bola extraíble las instrucciones de montaje adjuntas.

© 403070/01-04-2004/7

N.B.:

* Para (una) eventual(es) adaptación(es) 'del vehículo' consúltese al concesionario.
* Si en los puntos de fijación hay una capa de betún o anti-choque hay que quitarla.
* Consulte a su concesionario para el peso máximo de tracción y la presión de la bola admitida de su vehículo.
* No agujerear cable de eléctrico, tubos de freno o gasolina"
* Retirar, si presentes, los capuchones de plástico de las tuercas de soldadura por punto.
* Guarde estas instucciones junto a la documentación del veículo después del montaje del enganche.

I ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO.

1. Liberare il fondo del bagagliaio.
2. Smontare i pannelli posteriori dal bagagliaio. Staccare i pannelli laterali e piegarli verso l'interno.
3. Svitare i bulloni originali presenti nei punti A nel bagagliaio,questi pezzi non dovranno più essere montati.
4. Staccare il canestro sostegni posto sul lato destro.
5. Segare via dal l'anima del paraurti le parti indicate nelle fig. 5.
6. Estrarre il tubo di scarico dai sostegni in tre gomma più esterni.
   Per la versione 1800 vale: Smontare il silenziatore più esterno del tubo di scarico.
7. Con l'ausilio della sagoma, segare via dal paraurti la parte indicata (fig. 4).
8. Allargare a ø 11 mm i fori filettati A cosi liberati (fig. 1).
9. Rimuovere il materiale antiurto dalle superfici di contatto delle contropiastre.
10. Posizionare le contropiastre C e D all'interno del bagagliaio.
11. Praticare i fori B da 11 mm a partire dal bagagliaio.
12. Allargare i fori B fino a ø18 mm, solo dalla parte inferiore del telaio.
13. Inserire le bulloni.
14. Inserire le bussole distanziatrici sui bulloni, passando da sotto.
15. Posizionare il gancio traino sotto il veicolo, applicando le piastre di riempimento E e F.
16. Montare il gancio traino in corrispondenza dei punti A e B.
17. Rimontare il canestro e le bussole distanziatrici (fig. 2).
18. Montare l'alloggiamento della sfera e la piastra di contatto (fig. 3).
19. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.
20. Inserire il tubo di scarico nel sostegno in tre gomma.
    Per la versione 1800 vale: Montare il silenziatore più esterno del tubo di scarico.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.
Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.
Per il montaggio e lo smontaggio del sistema a sfera rimovibile, consultare le istruzioni di montaggio allegate.

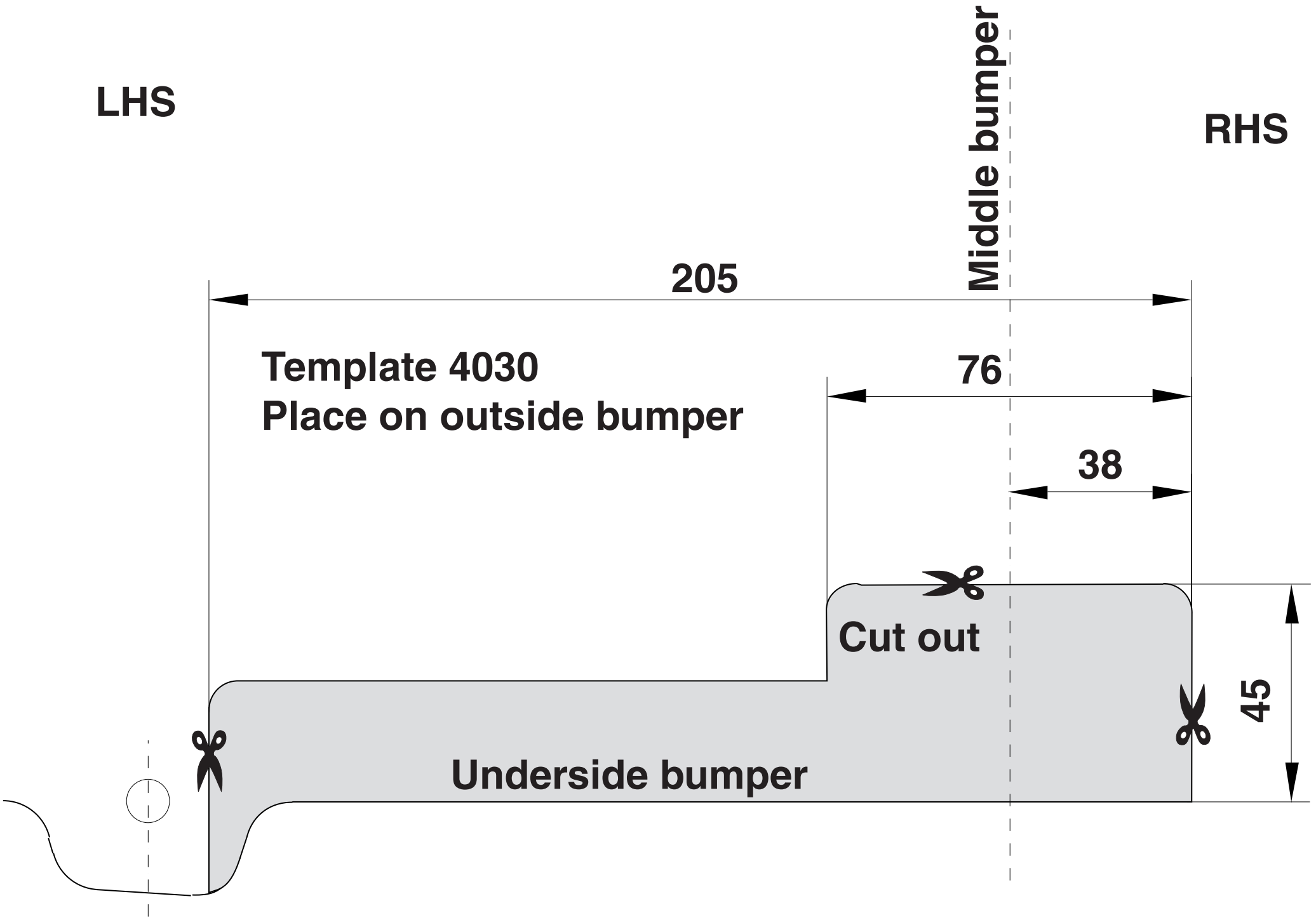
N.B.:

* Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
* Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
* Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
* Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.
* Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
* Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del veicolo dopo l'installazione del gancio.

PL INSTRUKCJA MONTAŻU.

1. Opróżnić podłogę bagażnika.
2. Wymontować tylne panele z bagażnika. Poluzować panele boczne i

© 403070/01-04-2004/8


LHS
RHS
Middle bumper
205
Template 4030
Place on outside bumper
76
38
Cut out
45
Underside bumper